

Словарь

А

Ада́м (ивр. אָדָם) — человек.

Ада́м Ка́дмо́н (ивр. אָדָם קַדְמוֹן) — «Первоначальный человек». Название высшего из пяти духовных миров.

Ада́м Ришо́н (ивр. אָדָם הַרְאִשׁוֹן) — первый человек. Всевышний создал первозданного человека, Адама Ришона, с мужским и женским началом. Согласно Каббале, мужчина и женщина изначально составляли единое целое и жили в одном теле: с одной стороны — мужское, с другой — женское, но затем они были разделены, чтобы каждый из них смог выполнять отведенные ему функции.

Раби́ *Аки́ва бен Йосо́ф* (ивр. רַבִּי עֲקִיבָא בֶן יוֹסֵף) — один из величайших раввинов всех времен. Он стал главой мудрецов после разрушения римлянами Второго Храма. Среди его учеников был раби Шимон бар Йохай, автор книги «Зоар».

Оля́м а-Аси́я (ивр. עוֹלָם הַעֲשִׂיָה — «мир действия») — пятый, самый низкий из духовных миров, так как он находится на самом далеком расстоянии от Создателя.

Оля́м а-Ацилю́т (ивр. עוֹלָם הָאֲצִילוּת — «мир благородный») — название второго по значимости из пяти духовных миров.

Раби́ *Ицха́к Лу́рия Ашкенáзский* (ивр. רַבִּי יִצְחָק לוֹרִיָּא) — раввин, известный во всем мире как *Ари а-Кадо́ш* (Святой Ари) (1534–1572). В середине XVI века, поселившись в Цфа́те, он придал новый виток раскрытию мудрости Каббалы. Имя «Ари» является аббревиатурой слов «*Ашкенази Раби Ицхак*». Есть мнение, что оно происходит от фразы «*амар раби Ицхак*» («сказал раввин Ицхак»). Этими

словами начинаются практически все книги, которые записал со слов своего учителя, раввина Ицхака Лурии Ашкеназского, его ученик и великий раввин Хайм Виталь. Также на иврите принято называть Ари и в более полной форме — *Аризаль*, что означает «Ари, благословенна его память». Несмотря на то, что Аризалью было отведено прожить в этом мире всего тридцать восемь лет, ему удалось значительно расширить Каббалу.

Б

Ба ба-ямим (ивр. בא בימים — «пришел в днях»): так говорят о человеке, которому в течение своей жизни удалось исправить все прожитые им дни, то есть выполнить свою миссию в этом мире.

«Сэфер а-Баир» (ивр. ספר הבהיר) — «Книга Свечения». Книга «Баир» была написана в I в. н. э. Ее автор — раввин Нехуниá бен а-Канá. «Сэфер а-Баир» впервые стала известна в середине XII века, после долгого периода сокрытия.

«Сэфер Берешит» (ивр. ספר בראשית — «Книга Бытия») — первая из пяти книг Торы (Пятикнижие Моисеево).

Бина́ (ивр. בינה — «разум») — третья из десяти сфирот.

Брит миля́ (ивр. ברית מילה — «обрезание») — обряд, который, согласно традициям иудеев, символизирует завет, договор между Богом и народом Израíиля.

Олям а-Брия́ (ивр. עולם הבריאה — «мир сотворения») — название третьего по значимости из пяти духовных миров.

Г

Габáй цдака́ (ивр. גבאי צדקה) — сборщик пожертвований для нужд малоимущих в Иудее.

Ган Э́ден (ивр. גן עדן — «сад Эден», «рай»), в русской версии — Эдемский сад. В Ган Эдене (раю) пребывали Ада́м и Хава́, до того как вкусили от Древа Познания Добра и Зла.

Геура́ (ивр. גבורה — «доблесть, героизм, могущество») — пятая из десяти сфирот.

Геино́м (ивр. גיהנום — «чистилище», «ад») — место, в которое отправляются души грешников после смерти. Там душа через наказания очищается от грехов, совершенных в жизни. В иудаизме Геином не считается чем-то ужасным: его можно сравнить с некой «прачечной», где душа подвергается «стирке». Поэтому в данной книге это слово обычно переводится как «чистилище». Очистившись от мирских грехов и пройдя окончательное очищение через Наар динур (Горящую реку), душа попадает в Ган Э́ден (Рай). Максимальный срок пребывания души в Геиноме равен 12 месяцам.

Гильгу́ль нешамо́т (ивр. גלגול נשמות) — переселение душ, реинкарнация.

Д

Да́ат (ивр. דעת — «знание») — невидимая сфира, которая располагается между сфирами Хохма́ и Бина́. Ее принято считать в том случае, когда не считают сфиру Кетер, которая находится на высшем уровне. Выше сфиры Ке́тер — только Бесконечный Свет (Ор Эйн Соф).

Десять сфиро́т (ивр. עשר הספירות) или десять *сфир* — десять путей влияния Всевышнего. Иногда их описывают в виде каналов, через которые Всевышний проявляется в сотворенном Им мире.

Драш (ивр. דרש — «толкование») — один из четырех уровней толкования Торы.

Е

Éцер а-ра (ивр. יצר הרע — «плохая склонность», «злое начало») — плохие устремления человека.

Éцер а-тов (ивр. יצר הטוב — «хорошая склонность», «доброе начало») — хорошие устремления человека.

Ешивá (ивр. שיבה — «сидение, заседание») — еврейское высшее религиозное учебное заведение.

З

«Сéфер а-Зо́ар» (ивр. ספר הזוהר) — «Книга Сияния». Книга «Зоар» была написана во II в. н. э. на арамейском языке великим раввином Шимоном бар Йохаем и его учениками. Она является наиболее всеохватной книгой Каббалы. Однако ее содержание долгое время хранилось в тайне от широкой публики и передавалось исключительно устно, от учителя ученикам. Позднее это знание вообще считалось утерянным. Ее обнаружили и впервые опубликовали в XIII веке в Испании.

И

Иов (ивр. איוב) — праведник, о котором говорится в «Танáхе».

Иштальшелóт (ивр. השתלשלות — «эманация, развитие событий») — процесс, последовавший после *цимцум*, в течение которого начали образовываться миры.

Й

Йесóд (ивр. יסוד — «основа») — девятая из десяти сфирот.

Йехидá (ивр. יחידה) — название высшего из пяти уровней души. Его источник — духовный мир АК (Адám Кадмóн).

Олям а-Йецира́ (ивр. עולם היצירה — «мир создания») — название четвертого по значимости из пяти духовных миров. В этом мире начинаются понятия количества и формы, но это все еще духовный мир, хотя уже не такой, как Брия и Ацилют. Олям а-Йецира — копия нашего мира, но в бóльших размерах. Там находятся ангелы.

«*Сефер Йецира́*» (ивр. ספר יצירה) — «Книга Творения». Автором «Сефер Йецира» является праотец Авраам. В этой книге говорится, что Всевышний создал Вселенную, произнося буквы, которые позднее составили ивритский алфавит.

Йосéф Кáро (1488–1575, ивр. רבי יוסף קארו) — один из великих раввинов XVI века, автор кодекса «Шульхán ару́х».

К

Каббалá (ивр. קבלה — «получение») — тайная часть Торы, которая раскрывает устройство Творения и пути управления им Всевышним.

Кéтер (ивр. כתר — «корона») — первая из десяти сфирот.

Л

Леву́ш кавóд (ивр. לבוש כבוד) — «почетное одеяние». Дни, в которые одевается душа после того, как покинет этот мир, также называются «почетным одеянием», поскольку

именно по их количеству определяется, заслужила душа почет или же нет.

Ляхзór бе тишувá (ивр. לחזור בתשובה) — «вернуться к раскаянию», «совершить раскаяние». Это выражение применяется по отношению к человеку, который когда-то вел светский образ жизни, но, осознав, что у мира есть Всевышний, вернулся к религии.

М

Мальхúт (ивр. מלכות — «царство физического») — десятая из десяти сфирот.

Машиáах (ивр. משיח — «помазанник») — Мессия, Избавитель.

Мидá кенéгед мидá (ивр. מידה כנגד מידה) — «мера за меру». Это правило встречается на страницах Торы много раз. Считается одним из основных принципов еврейской традиции.

Миннéй сейвá такúм (ивр. מפני שיבה תקום — «перед сединой встань»). Если трактовать эту фразу в ее прямом смысле, по «пшат», это значит, что молодой человек должен с уважением относиться к пожилым людям и вставать в их присутствии, уступая им место в знак уважения к их возрасту и жизненному опыту. Но у этой фразы есть и более глубокий смысл. Так, в «Зоар» написано: «Прежде чем ты поседеешь (состаришься) — встань, пробудись и сделай тшуву».

Рабí *Мошé бен Маймóн* (ивр. רבי משה בן מימון, сокращенно Рамбáм; 1135–1204 гг.) — один из величайших раввинистических авторитетов, выдающийся мыслитель и врач.

Рабí *Мошé бен Нахмáн* (ивр. רבי משה בן נחמן, сокращенно Рамбáн или Нахманíд; 1194–1270 гг.) — один из великих еврейских мудрецов, комментатор «Танаха» и Талмúда.

Н

Наáр динúр (ивр. נהר דינור) — «Огненная река», «Кипящая река». После того как душа понесет в Геиноме (чистилице) наказание за грехи, совершенные в материальном мире, она не сможет сразу занять свое место в Ган Эдене. После Геинома душа должна будет пройти через огненную реку, чтобы окончательно очиститься от остатков «грязи», другими словами, от всех, даже самых мелких прегрешений, которые прилипли к ней из-за грехов в материальном мире. И только пройдя через эту реку, она сможет полностью произвести моральное и ритуальное очищение и получить свою награду в Будущем мире.

Нéфеш (ивр. נפש) — название пятого из пяти уровней души. Его источник — духовный мир Асия (олям а-Асия).

Рабí *Нехуниá бен а-Канá* (ивр. רבי נחוניא בן הקנה) — автор книги «Баир», составитель каббалистического стиха «Ана́ бе хóах», в котором закодировано 42-буквенное Имя Всевышнего.

Нéцах (ивр. נצח — «вечность») — седьмая из десяти сфирот.

Нешамá (ивр. נשמה) — название третьего из пяти уровней души. Его источник — духовный мир Брия (олям а-Брия).

Нóах (ивр. נח — Ной) — праведник, о котором рассказывается в Торе. Только Ноах, который по указанию Всевышнего построил ковчег, и члены его семьи пережили потоп.

О

Од (ивр. הוד — «слава, величие») — восьмая из десяти сфирот.

Оля́м (ивр. עולם) — мир, Вселенная.

Оля́м абá (ивр. עולם הבא) — Будущий мир, грядущий мир.

Оля́м азé (ивр. עולם הזה) — этот мир.

Ор Эйн Соф (ивр. אור אין סוף) — «Бесконечный Свет», «Свет, не имеющий предела». Перед тем, как в маленьком шаре после цимцум начали возникать миры, Ор Эйн Соф заполнял собой все пространство, которое по своим размерам безгранично. Ор Эйн Соф является источником всего живого, так как именно Он питает и приводит в действие всю Вселенную, планеты, звездные системы, галактики.

П

Парцу́фим (ивр. פרצופים) — лица; ед. ч. — *парцу́ф* (лицо). Каббалисты используют этот термин, чтобы доходчивее разъяснить читателю (слушателю) о происходящем в высших мирах.

Пиат (ивр. פשוט — «простой смысл текста») — один из четырех уровней толкования Торы.

Р

Рéмез (ивр. רמז — «намек») — один из четырех уровней толкования Торы.

Ру́ах (ивр. רוח) — название четвертого из пяти уровней души. Его источник — духовный мир Йецира (олям а-Йецира).

С

Сéфер (ивр. ספר) — книга.

Сод (ивр. סוד — «тайна, секрет») — четвертый из четырех уровней толкования Торы. Каббала — это и есть тот самый четвертый уровень Сод: тайное учение. Мудрецы Каббалы называют его «душой Торы».

Сфирóт (ивр. ספירות — «сфиры») — множественное число от слова «сфира» (ספירה), которое, в свою очередь, происходит от слова «сапир» (ספיר) — «драгоценный камень», «камень, который сияет».

Т

Талмуд (ивр. תלמוד) — «изучение», «учение». В Талмуде записана Устная Тора, а также высказывания мудрецов. Именно эти высказывания впоследствии легли в основу «Алахí» — свода религиозных и правовых законов иудаизма.

Тéрах (ивр. תרח) — отец праотца Авраама.

Тикун (ивр. תיקון) — исправление.

Тикун а-клатí (ивр. תיקון הכללי) — всеобщее исправление.

Тикун а-мидóт (ивр. תיקון המידות) — исправление, улучшение своих качеств.

Тикун а-оля́м (ивр. תיקון העולם) — исправление мира.

Тикун нешамá (ивр. תיקון נשמה) — исправление души.

Тифéрет (ивр. תפארת — «красота») — шестая из десяти сфирот.

Тора (ивр. תורה) — «учение», «закон». Другое название Торы — Пятикнижие Моисеево. Моисей (ивр. — Моше) получил Тору на горе Синай. Помимо *Письменной Торы*, Моше получил также *Устную Тору*. Законы Устной Торы надо обязательно выполнять, равно как и законы Письменной Торы. Устная Тора передавалась из уст в уста, по цепочке поколений, пока не пришло время записать ее.

Тóу (ивр. תהו) — хаос.

Тшувá (ивр. תשובה) — «ответ», «раскаяние». В религиозном смысле имеется в виду второй вариант — «раскаяние». Человек, желающий искупить свои грехи, должен сделать тшуву, то есть искренне раскаяться в совершенных грехах, вслух попросить за них прощения и принять на себя обязательство не совершать подобных поступков в будущем.

«*Тэили́м*» (ивр. תהלים, букв. «Псалмы») — книга, составленная царем Давидом.

Х

Хавá (ивр. חַוָּה, в русской версии — Ева) — жена Адама. Адам и Хава являются прародителями всего человечества.

Хая́ (ивр. חַיָּה) — название второго из пяти уровней души. Его источник — духовный мир Ацилют (олям а-Ацилют).

Хéсед (ивр. חסד — «милосердие, милость») — четвертая из десяти сфирот.

Хохма (ивр. חכמה — «мудрость») — вторая из десяти сфирот.

Ц

Цдака́ (ивр. צדקה) — пожертвование, благотворительность. Заповеди цдаки в Торе отводятся особое место. Когда некто дает цдаку (от слова «цедек» — справедливость), он старается походить этим качеством на Всевышнего, который своим милосердием питает свои Творения и весь этот мир.

Цéлем (ивр. צלם — «образ») — астральная одежда, в которую облачается душа человека после того как покинет этот мир и предстает в Будущем мире.

Цимцум (ивр. צמצום — «сжатие») — процесс, который предшествовал Творению. В процессе цимцум образовался маленький шар, где Ор Эйн Соф как бы неизвестен, не виден, скрыт. Это было сделано для того, чтобы позволить зародиться в этом вакууме, где Ор Эйн Соф не имеет прежней огромной мощности, природе и в том числе человеческой жизни.

Ш

Шаббат (ивр. שבת, в русской версии — Суббота) — седьмой день недели в иудаизме. По законам Торы в этот день следует воздержаться от работы. Шаббат начинается с вечера пятницы и считается наиболее значительным из еврейских праздников.

Шефа (ивр. שפע) — изобилие.

Раби **Шимон бар Йохай** (ивр. רבי שמעון בר יוחאי, сокращенно РаШБИ; родился в начале II в. н. э.) — автор книги «Зóар». Уже в пять лет начал изучать Тору. Повзрослев, отправился в ешиву в Бней-Браке, где 13 лет учился у раби Акивы и стал одним из наиболее выдающихся его учеников.

Шмитá (ивр. שמיטה) — Субботний год, то есть седьмой год. Согласно Каббале, нынешний мир будет существовать в своем виде всего 6000 лет, так как это соответствует *шмитот* (субботним циклам). Началом этого 6000-летнего периода считается сотворение Адама, и иудеи ведут летоисчисление именно от этого события, чтобы знать о скором приближении шестого тысячелетия, в котором наступит мессианский период.

Э

Эйн Соф (ивр. אין סוף) — бесконечность.

Элем (ивр. העלם) — сокрытие, утаивание.

«*Эц Хаим*» (ивр. עץ חיים) — «Древо Жизни». Авторство книги «Эц Хаим» приписывают Ари а-Кадошу, но, как известно, все книги записывал с его слов его близкий друг и ученик раби Хаим Виталь.

Я

Ямóт а-Машиах (ивр. ימות המשיח) — «Дни Машиаха», «Эра Машиаха» (Машиах в русской версии — Мессия, Избавитель). В конце шестого тысячелетия произойдет череда событий, предсказанных пророками, — восстановление Третьего Храма в Иерусалиме, война Гога и Магога, воскресение умерших и так далее, — после которых наступит эра Машиаха.

Оглавление

<i>Глава первая. О КНИГЕ</i>	3
История Каббалы.....	6
Основные книги Каббалы	7
Споры по поводу авторства книги «Зоар»	12
 <i>Глава вторая. СОТВОРЕНИЕ МИРА ПО КАББАЛЕ</i>	15
Высшие миры	27
 <i>Глава третья. ДЕСЯТЬ СФИР</i>	33
Кетер (כתר) — корона	35
Хохма (חוכמה) — мудрость.....	36
Бина (בינה) — разум, понимание.....	36
Даат (דעת) — знание.....	37
Хесед (חסד) — милосердие, милость.....	38
Гвура (גבורה) — сила, суровость	39
Тиферет (תפארת) — красота, великолепие.....	41
Нецах (נצח) — вечность	42
Од (הוד) — слава, величие	42
Йесод (יסוד) — основа.....	43
Мальхут (מלכות) — царство	44
В каждой сфере — еще десять, и так до бесконечности	45
Сфиры делятся на три столпа.....	46
Строение миров	49
 <i>Глава четвертая. СОТВОРЕНИЕ ЧЕЛОВЕКА, ИЛИ ВЕНЕЦ ТВОРЕНИЯ</i>	51
Цимцум и свобода выбора.....	60
Испытания. Как их преодолеть	63

Человек — венец Творения.....	65
Три столпа	68
Ецер а-тов и Ецер а-ра	75
Заповеди	81
Праведник и грешник (гильгуль нешамот).....	84
<i>Глава пятая. ДУША</i>	89
Тшува (раскаяние)	103
«Пришел в днях»	106
Праотец Авраам: «пришел в днях».....	111
<i>Глава шестая. ЦЕЛЕМ</i>	119
Целем	130
О том, как душа покидает этот мир	136
<i>Глава седьмая. ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ</i>	143
Сколько лет Вселенной?	145
Отсутствие пространства и времени	151
Гильгуль нешамот (реинкарнация, возврат душ, переселение душ)	156
Цдака (Пожертвование)	168
Словарь.....	178